

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semi-annual)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 18/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

ORDER

DF-319-DEC/62

In exercise of the powers conferred upon me by clause 2 and 3 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962, and notwithstanding anything to the contrary contained in any law for the time being in force within this territory, I hereby make the following order:

All engineers of the nationality other than Indian, who have obtained their degrees from the foreign engineering colleges of the category equivalent to the Engineering Colleges and Technical Institutions of India, should hereby register their degrees in the Secretariat of the Government of Goa, Daman and Diu, Panjim, and the authorization published in the Government Gazette, without which they will not be authorized to practise their technical profession in this Union Territory.

Tumkur Sivasankar

Lieutenant Governor

Panjim, 31st December, 1962.

FA/NDF/385

The Government of India have set up a National Defence Fund in order to mobilise resources for the defence of the country and Government have decided that contributions to the Fund may also be accepted from Government pensioners by way of deductions from bills for pension due from Government and the following procedure is to be followed in this regard:

The Pensioners who desire to make a contribution by deduction from his pension bill should make a declaration to that effect and send it to the Director of Accounts, Panjim. The facility of deduction from bills is admissible only if the deductions are offered to be made regularly and at a uniform rate in whole rupees.

R. Ramaswamy, Finance Secretary for Chief Secretary.

Panjim, 5th January, 1963.

ORDER

CD/NES/7/1963/491

Shri M. M. Mitbarkar, Block Development Officer, on deputation from Mysore State, is hereby appointed to Officiate as the Block Development officer, Sanguem with effect from

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Despacho

DF-319-DEC/62

No uso das faculdades que me são conferidas pelos n.ºs 2 e 3 de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», e sem embargo do disposto em qualquer lei presentemente em vigor neste território, determino o seguinte:

Todos os engenheiros que não sejam de nacionalidade indiana e que tenham obtido os seus diplomas em colégios de engenharia estrangeiros, de categoria equivalente aos colégios de engenharia e institutos técnicos da Índia, devem registar os seus diplomas na Secretaria do Governo de Goa, Damão e Dio, em Pangim, e a respectiva autorização ser publicada no Boletim Oficial, sem o que os mesmos não serão autorizados a exercer a sua profissão no ramo técnico, neste território da União.

Tumkur Sivasankar

Governador-tenente

Pangim, 31 de Dezembro de 1962.

FA/NDF/385

O Governo da Índia constituiu um Fundo de Defesa Nacional, para mobilizar recursos para a defesa do país, e resolveu que as contribuições para o Fundo poderiam, também, ser aceites dos funcionários aposentados do Governo, mediante dedução nos respectivos títulos de pensão, a ser paga pelo Governo, devendo-se para tal observar a seguinte norma:

Os funcionários aposentados que desejem fazer qualquer contribuição, mediante dedução nos respectivos títulos de pensão, deverão prestar uma declaração para esse efeito e enviá-la ao director de Contabilidade (Director of Accounts), em Pangim. A facilidade de dedução nos títulos, é admissível só nos casos de contribuições regulares, em quantias certas, arredondadas em rupias.

R. Ramaswamy, Secretário das Finanças, pelo Secretário-Chefe.

Pangim, 5 de Janeiro de 1963.

Despacho

CD/NES/7/1963/491

O Sr. M. M. Mitbarkar, Block Development Officer, destacado do Estado de Mysore, é nomeado para exercer as funções de Block Development Officer, em Sanguem, com efeito a

5-1-1963 B. N. on the terms of deputations revised under Government of India's letter No. F.1-37/62 Goa dated 20-11-1962.

This post is one of the 4 posts created under Government Order No. GAD/NES/62/18416 dated 16-11-1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

B. B. Rane, for Additional Civil Administrator, GAD.  
Panjim, 7th January, 1963.

### ORDER

Sanction is accorded to the creation of eleven temporary posts of Sub-Agents in the Inspectorate of the Economic Services in the scale of Rs. 290-15-320, with effect from 1st January, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

R. Ramaswamy, for the Chief Secretary.  
Panjim, 7th January, 1963.

### Office of the Collector, Daman

#### Notification

Under section 6 (2) of the Daman (Abolition of Proprietorship of Villages) Regulation, 1962.

##### LND. 1

In exercise of the powers vested in him under section 6 (2) of the Daman (Abolition of Proprietorship of Villages) Regulation, 1962, the Collector of Daman hereby notifies for general information, that the prices of paddy or other crops which shall be adopted for determining the cash equivalent of rent payable under clause (i) of the proviso to sub-section (1) of section 6 of the said Regulation, shall be as in the schedule attached hereunder in respect of the rent which has become due for the year 1962.

#### SCHEDULE

Serial N.º	Name of Crop.	Price per Hara
1.	Paddy	
	(i) Kada .....	Rs. 120/-
	(ii) Dangi .....	Rs. 140/-
	(iii) Kolam .....	Rs. 150/-
2.	Kodra .....	Rs. 120/-
3.	Udid .....	Rs. 240/-
4.	Gram .....	Rs. 225/-

K. G. Badlani, Collector, Daman.  
Daman, 1st January, 1963.

### Office of the Civil Administrator Diu

#### Notification

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1552

In exercise of the powers vested in me under section 19 (1) of the Goa Daman and Diu Panchayat regulation and rule 8 (1) of the rules for election of Surpanch and Deputy Surpanch, Shri Givrajibhai Pancha and Shri Bhikha Parbat are declared elected uncontested as chairman and vice chairman respectively, at village Ghoghla.

J. M. Joshi, Civil Administrator Diu.  
Diu, 20th December, 1962.

#### Notification

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1553

In exercise of the powers vested in me under section 19 (1) of the Goa Daman and Diu Panchayat regulation and rule 8 (1) of the rules for election of Surpanch and Deputy Surpanch, Shri Premjibhai Mathur and Shri Mavji Kanji are

partir de 5 de Janeiro de 1963 (antes do meio-dia), sujeito às condições de destacamento revistas na carta do Governo da Índia No. F.1-37/62 Goa, datada de 20 de Novembro de 1962.

O referido lugar, é um dos 4 lugares criados pela Portaria n.º GAD/NES/62/18416, datada de 16 de Novembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. B. Rane, pelo Administrador Civil Adjunto, GAD.  
Pangim, 7 de Janeiro de 1963.

### Portaria

É autorizada, a partir de 1 de Janeiro de 1963, a criação de onze lugares temporários de subagentes de Inspeção da Direcção de Serviços de Economia, com vencimentos correspondentes à escala de Rps. 290-15-320.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão, e Dio.

R. Ramaswamy, pelo Secretário-Chefe.  
Pangim, 7 de Janeiro de 1963.

### Repartição do Collector de Damão

#### Aviso

Ao abrigo do artigo 6 (2) do «The Daman (Abolition of Proprietorship of Villages) Regulation, 1962».

##### LND. 1

No uso da delegação conferida ao abrigo do artigo 6 (2) do «The Daman (Abolition of Proprietorship of Villages) Regulation, 1962», o Collector de Damão torna público, para conhecimento geral, que os preços de bate ou doutras produções a serem fixados para determinar o equivalente em dinheiro da renda pagável ao abrigo do n.º (i) do parágrafo (1) do artigo 6.º do referido Regulation, serão os que se acham indicados no quadro que segue, em relação a renda em dívida durante o ano de 1962.

#### QUADRO

N.º de série	Nome da produção	Preço por Hara
1.	Bate:	
	(i) Kada .....	Rps. 120/-
	(ii) Dangi .....	Rps. 140/-
	(iii) Kolam .....	Rps. 150/-
2.	Kodra .....	Rps. 120/-
3.	Urda .....	Rps. 240/-
4.	Grão .....	Rps. 225/-

K. G. Badlani, Collector, Damão.  
Damão, 1 de Janeiro de 1963.

### Repartição do Administrador Civil de Dio

#### Despacho

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1552

No uso da delegação que me é conferida pelo n.º 19 (1) da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Dio e pelo n.º 8 (1) das Normas para a eleição do presidente e vice-presidente de Panchayats Aldeanos, declaro os Srs. Givrajibhai Pancha e Bhika Parbat eleitos, sem oposição, presidente e vice-presidente, respectivamente, da aldeia de Ghoghla.

J. M. Joshi, Administrador Civil de Dio.  
Dio, 20 de Dezembro de 1962.

#### Despacho

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1553

No uso da delegação que me é conferida pelo n.º 19 (1) da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Dio e pelo n.º 8 (1) das Normas para a eleição do presidente e vice-presidente de Panchayats Aldeanos, declaro os Srs. Prem-

declared elected uncontested as Chairman and vice chairman respectively, at village Fudam.

J. M. Joshi, Civil Administrator Diu.  
Diu, 20th December, 1962.

### Notification

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1559

In exercise of the powers vested in me under section 19 (1) of the Goa Daman and Diu Panchayat regulation and rule 8 (1) of the rules for election of Surpanch and Deputy Surpanch. Shri Giva Dita and Shri Lakhman Giga are declared elected uncontested as chairman and vice chairman respectively, at village Bhucharvada.

J. M. Joshi, Civil Administrator Diu.  
Diu, 20th December, 1962.

### Notification

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1560

In exercise of the powers vested in me under section 19 (1) of the Goa Daman and Diu Panchayat regulation and rule 8 (1) of the rules for election of Surpanch and Deputy Surpanch Shri Giva Megha and Shri Giva Sidé are declared elected uncontested as Chairman and vice Chairman respectively, of the village of Brancavara (Vanakbara).

J. M. Joshi, Civil Administrator Diu.  
Diu, 20th December, 1962.

### Civil Administration Services

#### Order

Xricanta Bicoba Sinai Quencro, 1st grade clerk of Serula Comunidade — has approved service of 34 years, 8 months and 9 days, required for retirement, being 28 years, 10 months and 28 days of actual service from 30-12-1933 upto 27-11-1962 and 5 years, 9 months and 11 days of 1/5 of increment of service rendered as per article 435 of Civil Service Regulations.

By order and in the name of Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.  
Panjim, 4th January, 1963.

By order dated 4th January, 1963:

The opinion of Medical Board, which, in its session dated 3rd January, 1963, recommended Cosme Mario Damião de Noronha, assistant to the Civil Registry Office at Piedade, 45 days of leave for medical treatment is accepted. (He has to pay the due emoluments).

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 10th January, 1963. — The Director, Sripad Anant Sinai Nadkarni (ex-officio Secretary).

### Customs

By order dated 11th December, 1962:

Malu Poi, acting official of the technical department of Customs — granted privilege leave of 30 days. (He has to pay the due emoluments).

By orders dated 12th December, 1962:

Alvarinho Bragança, employee of the traffic department of Customs — granted privilege leave of 8 days.

Francisco Manuel Cortez, employee of the traffic department of Customs — granted privilege leave of 7 days.

Augusto de Souza, employee of the traffic department of Customs — granted privilege leave of 9 days.

(They have to pay the due emoluments).

jibhai Mathur e Mavji Kanji eleitos, sem oposição, presidente e vice-presidente, respectivamente, da aldeia de Fudam.

J. M. Joshi, Administrador Civil de Diu.  
Diu, 20 de Dezembro de 1962.

### Despacho

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1559

No uso da delegação que me é conferida pelo n.º 19 (1) da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Diu e pelo n.º 8 (1) das Normas para a eleição do presidente e vice-presidente de Panchayats Aldeanos, declaro os Srs. Giva Dita e Lakhman Giga eleitos, sem oposição, presidente e vice-presidente, respectivamente, da aldeia de Bhucharvada.

J. M. Joshi, Administrador Civil de Diu.  
Diu, 20 de Dezembro de 1962.

### Despacho

DIU/CVL/ADM/ELE & PAN/60/1560

No uso da delegação que me é conferida pelo n.º 19 (1) da Lei de Panchayats Aldeanos de Goa, Damão e Diu e pelo n.º 8 (1) das Normas para a eleição do presidente e vice-presidente de Panchayats Aldeanos, declaro os Srs. Giva Megha e Giva Side eleitos, sem oposição, presidente e vice-presidente, respectivamente, da aldeia de Brancavara (Vanakbara).

J. M. Joshi, Administrador Civil de Diu.  
Diu, 20 de Dezembro de 1962.

(Translation)

### Serviços de Administração Civil

#### Portaria

Xricanta Bicobá Sinai Quencró, escrivão de 1.ª classe da comunidade de Serulá — liquidado em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço, para efeitos de aposentação, em 34 anos, 8 meses e 9 dias, sendo 28 anos, 10 meses e 28 dias de serviço efectivo prestado desde 30 de Dezembro de 1933 até 27 de Novembro de 1962 e 5 anos, 9 meses e 11 dias do aumento de um quinto, nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.  
Pangim, 4 de Janeiro de 1963.

Por despacho de 4 de Janeiro de 1963:

Cosme Mário Damião de Noronha, ajudante do Posto do Registo Civil de Piedade — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 3 do corrente, quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 10 de Janeiro de 1963. — O Director, Sripad Anant Sinai Nadkarni (Secretário ex-officio).

### Serviços das Alfândegas

Por despacho de 11 de Dezembro de 1962:

Malú Poi, oficial interino do quadro técnico-aduaneiro — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 12 de Dezembro de 1962:

Alvarinho Bragança, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos oito dias de licença disciplinar. Francisco Manuel Cortês, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos sete dias de licença disciplinar. Augusto de Sousa, assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos nove dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

By orders dated 21st December, 1962:

Probu Narane, oarsman of the Sea Fiscalization of Customs — granted privilege leave of 8 days.

Sacarama Gopal Metar, oarsman of the Sea Fiscalization of Customs — granted privilege leave of 11 days.

(They have to pay the due emoluments).

By orders dated 31st December, 1962:

Jose Francisco João Paulo Mascarenhas, acting 1st class clerk of Customs — transferred from the Marmagoa Custom-House to the Panjim Custom-House.

Alexandre Jose Jesus Menezes Gama, acting 1st class clerk of Customs — transferred from the Talpona Custom-House to the Marmagoa Custom-House.

Jaganata Xembu Naique, acting 1st class clerk of Customs — transferred from the Airport Dabolim Custom-House to the Marmagoa Custom-House.

António Rodolfo Aquaviva Gonsalves Mascarenhas, 2nd class clerk of Customs — transferred from the Panjim Custom-House to the Talpona Custom-House.

By orders dated 3rd January, 1963:

The appointment of Atmarama Datarama Sirvoicar as acting appraiser of Customs, dated 20th December, 1960 and renewed on 12th April 1962, is renewed for another year with effect from 6th January, 1963.

The appointment of Panduronga Rajarama Sinai Bangui as acting officer of Customs, dated 20th December, 1960 and renewed on 12th April 1962, is renewed for another year with effect from 6th January, 1963.

Jaganata Vitoba Tari, oarsman of the sea fiscalization of Customs — retired in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulations, approved by Decree no. 40 708 dated 31st July 1956, with the following final pension:

Annual pension of Rs. 1140/-, calculated in accordance with the para 1 of the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the limits already fixed in the article 450, relating to 40 years of service rendered for retirement, according to the basic salary corresponding to lit Z", category mentioned in the Diploma Legislativo no. 1848, dated 6-11-1958, and specified in article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure will be met by article A.17-I. Pensions and other retirement benefits — Civil and Military pensions — from the present table of expense.

The pensioner has to pay Rs. 340/-, in 96 monthly instalments under article 4 of the Decree no. 42 325.

#### Fiscal Guard

By order dated 24th December, 1962:

Mamod Aga, 1st class Customs Guard no. 32/20 — relieved from service for the purpose of retirement, following the opinion of the Medical Board expressed in its session of 1st December 1962, and accepted by order dated 11th December 1962, by which he was considered absolutely unfit for service as he suffers an incurable sickness. He has a right to the following provisional pension under the terms of article 444, of Civil Service Regulations:

Annual retirement pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered with the respective increase.

The charge of this pension belongs to the State and it will be satisfied by the item of the A. I (I) III-Excise Staff — according to the sole para of the article 61 of the Decree no. 28 263, of 8-12-1937, modified by article 26 of the Decree no. 29 244, of 8-12-1938, and considered of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, of 8-12-1939.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1188/-, in 96 monthly instalments.

Por despachos de 21 de Dezembro de 1962:

Probu Narane, remador do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Sacarama Gopal Metar, remador do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 31 de Dezembro de 1962:

José Francisco João Paulo Mascarenhas, escriturário de 1.ª classe interino do quadro auxiliar das Alfândegas — transferido da Alfândega de Mormugão para a Alfândega de Pangim.

Alexandre José Jesus Menezes Gama, escriturário de 1.ª classe interino do quadro auxiliar das Alfândegas — transferido da Delegação Aduaneira de Talpona para a Alfândega de Mormugão.

Jaganata Xembú Naique, escriturário de 1.ª classe interino do quadro auxiliar das Alfândegas — transferido da Delegação Aduaneira de Aeroporto de Dabolim para a Alfândega de Mormugão.

António Rodolfo Aquaviva Gonçalves Mascarenhas, escriturário de 2.ª classe do quadro auxiliar das Alfândegas — transferido da Alfândega de Pangim para a Delegação Aduaneira de Talpona.

Por portarias de 3 de Janeiro de 1963:

Atmarama Datarama Sirvoicar — renovada por mais um ano, a partir de 6 de Janeiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de verificador do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Dezembro de 1960 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Panduronga Rajarama Sinai Bangui — renovada por mais um ano, a partir de 6 de Janeiro de 1963, a nomeação interina para o lugar de oficial do quadro técnico-aduaneiro, efectuada por portaria de 20 de Dezembro de 1960 e renovada por portaria de 12 de Abril de 1962.

Jaganata Vitobá Tari, remador do quadro de fiscalização marítima e fluvial das Alfândegas — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1140/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z", categoria constante do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A.17-I. Pensões e outros subsídios — Pensões dos civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 44.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 340/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

#### Guarda Fiscal

Por portaria de 24 de Dezembro de 1962:

Mamod Agá, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 32/20 — considerado, nos termos da opinião da Junta de Revisão deste Estado, emitida em sua sessão de 1 de Dezembro de 1962, absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, opinião essa confirmada por despacho de 11 de Dezembro de 1962. É o mesmo funcionário desligado do serviço para efeitos de aposentação com a seguinte pensão provisória nos termos do artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. I (I) III-Excise Staff, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 36.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1188/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

By order dated 29th December, 1962.

The Medical Board in its session of 27th December 1962, recommended Adam Can first class Customs Guard no. 27/15, the following: «Should continue with the established treatment».

(Published in Government Gazette no. 40, series II of 4-10-1962, pg. 571).

Directorate of Customs Services, Goa, 3rd January, 1963.  
The Director of Customs Services, *Narana P. Sirvoicar*.

### Department of Economics

It is hereby declared that owing to office exigencies the following employees of these Services were not allowed to enjoy the leave granted to them in the year 1962:

Maducar Srinivassa Naique, assistant clerk of the Census Department of Statistics—8 days of leave granted by order dated 1st December, 1962.

Balchondra Voicunta Sinai Dubaxi, assistant clerk of the Census Department of Statistics—8 days of leave granted by order dated 1st December, 1962.

Visnum Upendra Camotim Mamai, assistant clerk of the Census Department of Statistics—8 days of leave granted by order dated 1st December, 1962.

Maria Filomena Elvira Meneses, assistant clerk of the Census Department of Statistics—8 days of leave granted by order dated 1st December, 1962.

Barnabe Santissimo Cruxifixo Ciquito Dias, assistant clerk of the Census Department of Statistics—8 days of leave granted by order dated 1st December, 1962.

Maria Noemia Clara Meneses, assistant clerk of the Census Department of Statistics—8 days of leave granted by order dated 14th December, 1962.

Directorate of Economic Services, in Goa, 28th December, 1962.—The Director, *Prabaker Kamat*.

### Department of Agriculture

It is hereby declared that owing to office exigencies, Xavier Aguiar, Forest guard, was not authorised to enjoy 16 days of privilege leave which were sanctioned on 7th February, 1962.

Directorate of Agriculture, Goa, 4th January, 1963.—For the Director, *Carlos Albino de Noronha*.

### Revenue Department

Entry for tax inspectors of the Revenue Office of Goa, organized with reference to the article 3rd of proclamation no. 7694, of 29-12-1959, for the purpose of their transfer to Daman and Diu.

- 1—Ramacanta Ganapot Vagló.
- 2—Ramacanta Sacarama Sinai Sirodcar.
- 3—Alberto Luis Gonzaga Vicente da Silva.
- 4—Esvonta Jeganata Sinai Amoncar.
- 5—José Luis Custódio Joaquim de Jesus Sousa Calado.
- 6—Xricanta Sinai Contoco.
- 7—Govinda Sinai Netravolcar.
- 8—Srironga Panduronga Camotim.
- 9—Ramacanta Ananta Porobo Dessai.
- 10—Sacarama Vassudeva Sinai Usgãoocar.
- 11—Rogunata Venctexa Poi.
- 12—Sriconta Damadora Suria Rau Sar Dessai.
- 13—Mablu Saunló Chari.
- 14—Silvestre Santana Carmo de Sousa.
- 15—Anantarau Sinum Naique Bocal, alias Ononta Rau Babucai Naique Bocal also known as Anantarau Babucai Naique Bocal.
- 16—Damodar Shrinivas Prabhu Verlekar.
- 17—Gajanana Porobo Verlekar.

Entry of the staff members of the Revenue Office of Goa, organised with reference to the article 3rd of the proclamation no. 7549, of 18-6-1959, for the purpose of their transfer to Daman and Diu.

#### Clerks:

- 1—John Joseph Fernandes.
- 2—Xrironga Boto Bidde.

Por despacho de 29 de Dezembro de 1962:

Adam Can, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 27/15 — confirmado o seguinte parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 27 de Dezembro de 1962: «Deve continuar o tratamento estabelecido».

(Publicado no *Boletim Oficial* n.º 40, 2.ª série, de 4-10-1962, pag. 571).

Direcção Provincial dos Serviços das Alfândegas, em Goa, 3 de Janeiro de 1963.—O Director dos Serviços, *Narana P. Sirvoicar*.

### Serviços de Economia

Declara-se, para os devidos efeitos, que por conveniência de serviço não foi permitido entrar no gozo de licença disciplinar, durante o ano de 1962, aos funcionários destes Serviços abaixo indicados:

Maducar Srinivassa Naique, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral—oito dias concedidos por despacho de 1 de Dezembro de 1962.

Balchondra Voicunta Sinai Dubaxi, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral—oito dias concedidos por despacho de 1 de Dezembro de 1962.

Visnum Upendra Camotim Mamai, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral—oito dias concedidos por despacho de 1 de Dezembro de 1962.

Maria Filomena Elvira Meneses, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral—oito dias concedidos por despacho de 1 de Dezembro de 1962.

Barnabé Santíssimo Cruxifixo Ciquito Dias, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral—oito dias concedidos por despacho de 1 de Dezembro de 1962.

Maria Noémia Clara Meneses, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral—oito dias concedidos por despacho de 14 de Dezembro de 1962.

Direcção de Serviços de Economia, em Goa, 28 de Dezembro de 1962.—O Director, *Prabakar Camotim*.

### Serviços de Agricultura

Para os fins convenientes se declara que por haver inconveniente ao serviço, não foi permitido entrar no gozo da licença disciplinar de dezasseis dias, a Xavier Aguiar, guarda da Guarda Rural, concedida por despacho de 7 de Fevereiro de 1962.

Direcção dos Serviços de Agricultura, em Goa, 4 de Janeiro de 1963.—Pelo Director, *Carlos Albino de Noronha*.

### Serviços de Fazenda e Contabilidade

Escala dos fiscais de impostos dos Serviços de Fazenda de Goa, elaborada nos termos do artigo 3.º da Portaria n.º 7694, de 26 de Dezembro de 1959, para efeitos de colocação em Damão e Diu.

- 1—Ramacanta Ganapot Vagló.
- 2—Ramacanta Sacarama Sinai Sirodcar.
- 3—Alberto Luis Gonzaga Vicente da Silva.
- 4—Esvonta Jeganata Sinai Amoncar.
- 5—José Luis Custódio Joaquim de Jesus Sousa Calado.
- 6—Xricanta Sinai Contoco.
- 7—Govinda Sinai Netravolcar.
- 8—Srironga Panduronga Camotim.
- 9—Ramacanta Ananta Porobo Dessai.
- 10—Sacarama Vassudeva Sinai Usgãoocar.
- 11—Rogunata Venctexa Poi.
- 12—Sriconta Damadora Suria Rau Sar Dessai.
- 13—Mablu Saunló Chari.
- 14—Silvestre Santana Carmo de Sousa.
- 15—Anantarau Sinum Naique Bocal, por outro nome Ononta Rau Babucai Naique Bocal ou ainda conhecido como Anantarau Babucai Naique Bocal.
- 16—Damodar Shrinivas Prabhu Verlekar.
- 17—Gajanana Porobo Verlekar.

Escala dos funcionários dos Serviços de Fazenda de Goa, elaborada nos termos do artigo 3.º da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959, para efeitos de colocação em Damão e Diu.

#### Aspirantes:

- 1—John Joseph Fernandes.
- 2—Xrironga Boto Bidde.

- 3 — Cruz Xavier Almeida.
- 4 — Fausto Sebastião Basílio Teles.
- 5 — Purxotoma Vencu Porobo Dessai.
- 6 — Abel Rosário Hugo João Vieira.
- 7 — Quexova Comoloba Rau.
- 8 — Locximicanta Sinai Candeparcar.
- 9 — Antonio Francisco Vicente das Neves Sardinha.
- 10 — Plácido Matias Fernandes.
- 11 — Ravindranata Xembu Sinai Quencro.
- 12 — Camalacar Roulu Zoixi.
- 13 — Gajanana Toli.
- 14 — Cezar Tereza do Menino Jesus Caldeira.
- 15 — Rajadês Gan alhas Rajarama Coplesvarcar.
- 16 — Victor Miguel Socorro de S. Efreim da Costa.
- 17 — Floriano Gabriel de Anunciação Miguelinho Fernandes e Pinto.
- 18 — Fremiot Estevam Bernardo Pereira.
- 19 — Visvambora Naique Pratap Rau Sar Dessai.
- 20 — Damadora Visvonata Sinai Bobo.
- 21 — João Baptista Rossy Rodrigues.
- 22 — Sripada Panduronga Rajadex Xonerar.
- 23 — Basílio Jorge do Espírito Santo da Costa.
- 24 — João Calisto Sagrado Coração Dias e Souza.
- 25 — D. Lourenço Pascoal Bailon da Graça Menezes.
- 26 — Trivicrama Esvonta Poi Raicar.
- 27 — Viveca Ganapot Vagló.
- 28 — Adolfo Joaquim Adriano Conceição Rodrigues.
- 29 — Ananta Voicunta Naique.
- 30 — José António Filipe Pascoal da Piedade Cirilo dos Milagres e Miranda.
- 31 — Atchuta Porobo Concar.
- 32 — Caetano Francisco Sales Gomes.
- 33 — Marciano Jeremias Boisil de Bragança.
- 34 — Filipe Heitor Graciano Pinto de Carvalho.

#### Clerks of public prosecution:

- 1 — Vassanta Ganaxama Sinai Quercar.
- 2 — Balcrisna Quenim Robolo.
- 3 — Antonio Jose de Melo Sampaio.
- 4 — Antonio Custodio Sarmento Pedro das Dores Francisco Xavier Elias de Barros.
- 5 — Vinaeca Sinai Dumo alias Vinaeca Naraina Sinai Dumo.
- 6 — Bascora Sadassiva Sinai Narcornim.
- 7 — Naraina Vitol Porobo Chornencar.
- 8 — Bogvonta Suria Rau Sar Dessai alias Bogvonta Mucunda Suria Rau Sar Dessai.
- 9 — Ananta Voicunta Bandari.
- 10 — João Estevão de Maria Viegas.
- 11 — Ramarau Ganaxama Sinai Sanvordencar.
- 12 — Roguvira Manguexa Sinai Priolcar.
- 13 — Panduronga Borcar.
- 14 — José Filipe Alvares.
- 15 — Visnum Saunto.
- 16 — Vinaeca Amoncar.
- 17 — Ananta Naique Cormoli.
- 18 — Paraxurama Xencora Sinai Dubaxi.
- 19 — Vassanta Quexova Sirvoicar.
- 20 — Esvonta Ramacrisna Sinai Matmó.
- 21 — Atchuta Sazroba Suria Rau Sar Dessai.
- 22 — Alfredo Francisco Mendonça Guedes.
- 23 — Tomas Carvalho.
- 24 — Xabi Atmã Naique Goltecar.

#### Notification clerks of public prosecution:

- 1 — Pedro Manuel António Gomes.
- 2 — Butto Ezzo Naique Modgãocar.
- 3 — Raiá Naique.
- 4 — Sripada Visnum Naique Alornencar.
- 5 — Caxinata Xete.
- 6 — Pedro Paulo Fernandes.
- 7 — Naguexa Sazuló Gauncar.
- 8 — José Elias Augusto de Menezes.
- 9 — Durgarama Voicunta Sinai Cacodcar.

Directorate of Revenue Department, Goa, 2nd January, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

#### Health Department

By orders dated 14th December, 1962:

Miguel Mascarenhas, peon of the Health Centre of Colém, of Health Services — detached from service for retirement, with the right to the following provisional pension, mentioned in the article 444 of the Civil Service Regulations and he should produce before the Directorate of Health Services,

- 3 — Cruz Xavier Almeida.
- 4 — Fausto Sebastião Basílio Teles.
- 5 — Purxotoma Vencu Porobo Dessai.
- 6 — Abel Rosário Hugo João Vieira.
- 7 — Quexova Comolobá Rau.
- 8 — Locximicanta Sinai Candeparcar.
- 9 — António Francisco Vicente das Neves Sardinha.
- 10 — Plácido Matias Fernandes.
- 11 — Ravindranata Xembu Sinai Quencro.
- 12 — Camalacar Roulu Zoixi.
- 13 — Gajanana Toli.
- 14 — César Teresa do Menino Jesus Caldeira.
- 15 — Rajadês Gan, por outro nome Rajarama Coplesvarcar.
- 16 — Vitor Miguel Socorro de S. Efreim da Costa.
- 17 — Floriano Gabriel de Anunciação Miguelinho Fernandes e Pinto.
- 18 — Fremiot Estêvão Bernardo Pereira.
- 19 — Visvambora Naique Pratap Rau Sar Dessai.
- 20 — Damadora Visvonata Sinai Bobó.
- 21 — João Baptista Rossy Rodrigues.
- 22 — Sripada Panduronga Rajadex Xonerar.
- 23 — Basílio Jorge do Espírito Santo da Costa.
- 24 — João Calisto Sagrado Coração Dias e Sousa.
- 25 — D. Lourenço Pascoal Bailon da Graça Menezes.
- 26 — Trivicrama Esvonta Poi Raicar.
- 27 — Viveca Ganapot Vagló.
- 28 — Adolfo Joaquim Adriano Conceição Rodrigues.
- 29 — Ananta Voicunta Naique.
- 30 — José António Filipe Pascoal da Piedade Cirilo dos Milagres e Miranda.
- 31 — Atchuta Porobo Concar.
- 32 — Caetano Francisco Sales Gomes.
- 33 — Marciano Jeremias Boisil de Bragança.
- 34 — Filipe Heitor Graciano Pinto de Carvalho.

#### Escrivães das execuções fiscais:

- 1 — Vassanta Ganaxama Sinai Quercar.
- 2 — Balcrisna Quenim Robolo.
- 3 — António José de Melo Sampaio.
- 4 — António Custódio Sarmento Pedro das Dores Francisco Xavier Elias de Barros.
- 5 — Vinaeca Sinai Dumó, por outro nome Vinaeca Naraina Sinai Dumó.
- 6 — Bascora Sadassiva Sinai Narcornim.
- 7 — Naraina Vitol Porobo Chornencar.
- 8 — Bogvonta Suria Rau Sar Dessai, por outro nome Bogvonta Mucunda Suria Rau Sar Dessai.
- 9 — Ananta Voicunta Bandari.
- 10 — João Estêvão de Maria Viegas.
- 11 — Ramarau Ganaxama Sinai Sanvordencar.
- 12 — Roguvira Manguexa Sinai Priolcar.
- 13 — Panduronga Borcar.
- 14 — José Filipe Alvares.
- 15 — Visnum Saunto.
- 16 — Vinaeca Amoncar.
- 17 — Ananta Naique Cormoli.
- 18 — Paraxurama Xencora Sinai Dubaxi.
- 19 — Vassanta Quexova Sirvoicar.
- 20 — Esvonta Ramacrisna Sinai Matmó.
- 21 — Atchuta Sazroba Suria Rau Sar Dessai.
- 22 — Alfredo Francisco Mendonça Guedes.
- 23 — Tomás Carvalho.
- 24 — Xabi Atmã Naique Goltecar.

#### Oficiais de diligências:

- 1 — Pedro Manuel António Gomes.
- 2 — Butto Ezzo Naique Modgãocar.
- 3 — Raiá Naique.
- 4 — Sripada Visnum Naique Alornencar.
- 5 — Caxinata Xete.
- 6 — Pedro Paulo Fernandes.
- 7 — Naguexa Sazuló Gauncar.
- 8 — José Elias Augusto de Menezes.
- 9 — Durgarama Voicunta Sinai Cacodcar.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 2 de Janeiro de 1963. — O Director dos Serviços, *Carmo de Noronha*.

#### Serviços de Saúde

Por portarias de 14 de Dezembro de 1962:

Miguel Mascarenhas, servente da Delegacia de Saúde de Colém, dos Serviços de Saúde — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionário Ultramarino, devendo apresentar nesta Direcção e

within the time limit prescribed in article 442, of the same Regulations his pension file with the documentation:

Annual pension of Rs. 1330/-, relating to 39 years of service rendered for retirement, with the respective increase of one fifth calculated in accordance with terms of para 1 of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, within the limitation foreseen in its article 450 according to his basic salary corresponding to letter Z', of table annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

This pension will be paid by the item A. 10-I Health Department, of the budget in force, according to only para of article 61 of Decree no. 28 263, of 8-12-1937, modified by article 38 of Decree no. 29 244 of 8-12-1938 and considered to be of permanent execution by article 37 of Decree no. 30 117 of 8-12-1939.

As per article 4 of the referred Decree no. 42 325, he has to pay as indemnification a sum of Rs. 435/-, in 96 monthly instalments.

Agostinho Francisco Martins, male nurse practitioner of private nursing cadre of Health Services—retired in terms of article 9 of the Civil Service Regulations, approved by Decree no. 40 708, of 31st July 1956 with final yearly pension of Rs. 1083-70 n.p. relating to 33 years of service rendered to the State, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with limitation foreseen in its article 450, according to his basic salary corresponding to letter Z', of tables annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16th June, 1959.

The charge of this pension will be paid by amount A-17-I—Pensions and other benefits—Civil and Military Pension, of expense table in force.

According to terms of article 4 of the referred Decree no. 42 325, he has to pay as indemnification an amount of Rs. 420/- in 96 monthly instalments. He has also to pay as indemnification an amount of Rs. 1-11 n.p., for compensation of retirement, relating to service time rendered, in capacity of temporary male nurse practitioner, from 1-2-1929 to 5-6-1929 to be paid in accordance with terms of only para of article 438 of the Civil Service Regulations.

By orders dated 26th December, 1962:  
Dr. Antonio Alvaro Aristoteles Maurelio de Rangel Menezes Mesquita, Health Officer of complementary cadre for general medicine of Health Services—completed for the purpose of retirement as per document of service, 18 years, 5 months and 1 day, of which 15 years, 4 months and 6 days represent effective service from 26th February, 1947 to 31st July, 1962, and the remaining 3 years and 25 days represent the additional 1/5 of the active service, in terms of law in force, and for the purpose of privilege leave from 2nd February, 1957 to 31st July, 1962 according to the following statement:

	Y.	M.	D.
Assistant Health Officer of Caneel from 26th February to 15th June, 1947 .....	—	3	20
Assistant Health Officer of Brancavara from 16th June, 1947 to 24th June, 1948...	1	—	9
Assistant Health Officer of Gogola from 25th June, 1948 to 19th June 1950 .....	1	11	25
Health Officer from 20th June, 1950 to 12th August, 1956 .....	6	1	23
Health Authority of Mormugão, Port, as deputy, from 13th August, 1956 to 3rd July, 1957 .....	—	10	21
Health Officer of Mormugão from 4th July, 1957 to 31st July, 1962 .....	5	—	28
	15	5	6
30 days of registered leave are deducted from 28th July to 26th August, 1947 .....	—	—	30
	15	4	6
Increase of 1/5 in terms of article 435 of the Civil Service Regulations according to wording given by only article of the Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961 .....	3	—	25
Total .....	18	5	1

no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 1330/-, relativa a 39 anos de serviço prestado para aposentação, com o respectivo aumento de um quinto, calculada nos termos do § 1.º dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Z' do mapa anexo ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba A.10-I-Health Department, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 435/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Agostinho Francisco Martins, praticante de enfermeiro do quadro privativo de enfermagem dos Serviços de Saúde—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 1 083-70 n.p., relativa a 33 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba A.17-I-Pensões e outros subsídios—Pensões de civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 420/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a importância de Rps. 1-11 n.p., para compensação de aposentação, relativamente ao tempo de serviço prestado na qualidade de praticante de enfermeiro interino, de 1 de Fevereiro de 1929 a 5 de Junho de 1929, a ser paga de harmonia com o disposto no § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por portarias de 26 de Dezembro de 1962:  
Dr. António Alvaro Aristóteles Maurélio Rangel de Menezes Mesquita, delegado de saúde do quadro complementar de medicina geral dos Serviços de Saúde—liquidado, para efeitos de aposentação e de licença graciosa, tendo em vista a respectiva certidão, o tempo de serviço prestado ao Estado em 18 anos, 5 meses e 1 dia, sendo 15 anos, 4 meses e 6 dias de serviço efectivo desde 26 de Fevereiro de 1947 até 31 de Julho de 1962 e 3 anos e 25 dias do respectivo aumento de 1/5 nos termos da lei em vigor e para efeitos da licença graciosa desde 2 de Fevereiro de 1957 até 31 de Julho de 1962, conforme a discriminação que segue:

	A.	M.	D.
Subdelegado de saúde de Caneel, desde 26 de Fevereiro até 15 de Junho de 1947 .....	—	3	20
Subdelegado de saúde de Brancavara, desde 16 de Junho de 1947 até 24 de Junho de 1948 .....	1	—	9
Subdelegado de saúde de Gogolá, desde 25 de Junho de 1948 até 19 de Junho de 1950 .....	1	11	25
Delegado de saúde, desde 20 de Junho de 1950 até 12 de Agosto de 1956 .....	6	1	23
Guarda-mór de saúde do Porto de Mormugão, por substituição, desde 13 de Agosto de 1956 até 3 de Julho de 1957 .....	—	10	21
Delegado de saúde de Mormugão, desde 4 de Julho de 1957 até 31 de Julho de 1962 .....	5	—	28
	15	5	6
Deduzem-se trinta dias de licença registada desde 28 de Julho até 26 de Agosto de 1947 .....	—	—	30
	15	4	6
Aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961 .....	3	—	25
Total .....	18	5	1



Miguel Araújo, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado, do quadro da Direcção das Obras Públicas — desligado do serviço para efeitos de aposentação, visto ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço, por parecer da Junta de Revisão, em sua sessão de 15 de Novembro de 1962, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção



ment within the time-limit prescribed in the article 442 of the mentioned Regulations his pension file with due documentation:

Annual pension of Rs. 868-58 n.p., relating to 31 years of service with the respective increase of one fifth calculated in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, within the limitation placed by article 450, according to the basic salary corresponding to letter Z" attributed for the purpose of salary by article 21 of the Legislative Diploma no. 1848, dated 6-11-1958, and article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The same pension relating to this District will be paid from the amount A. 13.(1)-I—Public Works—of the budget in force, in accordance with para unique of article 61 of the Decree no. 28 263, dated 8-12-1937, amended by article 38 of the Decree no. 29 244, dated 8-12-1938, and considered to be of permanent execution by article 37 of the Decree no. 30 117, dated 8-12-1939.

As per article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay as indemnification a sum of Rs. 220/- in 96 monthly instalments.

By order dated 29th December, 1962:

Roque Xavier Antonio de Monte Furtado, in charge of the Administrative work of the Section of Gabinete (GEO), on temporary basis—granted according to the report of the Medical Board issued in its meeting of 27-12-1962, 30 days of sick leave. (The due emoluments are to be paid).

It is hereby declared that owing to office exigencies, Walter Vicente Francisco Lourenço Conceição Fernandes, cashier of P. W. D., was not authorised to enjoy, in 1962, the privilege leave of 30 days, granted by order dated 29-8-1962;

It is hereby declared that owing to office exigencies, privilege leave of 30 days granted to Suriagi Sinai Edo, clerk of the P. W. D., staff by order dated 6-4-1962, was interrupted, the same having enjoyed only 8 days out of 30 days granted.

It is hereby declared that owing to office exigencies, Cândido Roberto Francisco Lobo, draughtsman on temporary basis, was not authorised to enjoy, in 1962, the privilege leave of 8 days, granted by order dated 27-3-1962;

It is hereby declared that owing to office exigencies, Garu Bogovonta Zoixi, acting 1st grade draughtsman of the P. W. D., staff, was not authorised to enjoy, in 1962, 12 days of privilege leave granted by order dated 11-12-1962;

It is hereby declared that owing to office exigencies, Rotnacor Ramachondra Borno, sub-overseer 3rd grade of the P. W. D., staff, was not authorised to enjoy, in 1962, privilege leave of 26 days granted by order dated 5-12-1962;

It is hereby declared that owing to office exigencies, Joaquim Sebastião Pinto, 1st grade engineer of the P. W. D., staff, was not authorised to enjoy, in 1962, the remaining 10 days of the privilege leave granted by order dated 16-4-1962;

It is hereby declared that owing to office exigencies, Jose Joaquim Antonio Maria da Silva Silveira, clerk of the P. W. D., staff, was not authorised to enjoy, in 1962, privilege leave of 28 days granted by order dated 7-4-1962;

It is hereby declared that owing to office exigencies, Prudencio Clemente Jose Pereira, assistant clerk of the P. W. D., staff, on temporary basis, was not authorised to enjoy, in 1962, the privilege leave of 11 days granted by order dated 10-11-1962;

It is hereby made known that Suriagi Sinai Edo, clerk of P. W. D., assumed the post of Head of the Stores and Works Division of same Department, during the absence of the Head of the same Division, Mohan Manguesh Nadkarni, acting 1st grade engineer of P. W. D., in view of the privilege leave from 28-11-1962 to 27-12-1962.

Directorate of Public Works Department, Goa, 3rd January, 1963. — The Engineer Director, Vitorino Pinto,

das Obras Públicas; no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente organizado:

Pensão anual de Rps. 868-58 n.p., relativa a 31 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-básico correspondente à letra Z", atribuído para efeitos de vencimentos pelo artigo 21.º do Diploma Legislativo n.º 1848, de 6 de Novembro de 1958 e artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence ao Estado e será satisfeito pela verba A. 13.(1)-I—Public Works, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 220/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Por despacho de 29 de Dezembro de 1962:

Roque Xavier António de Monte Furtado, encarregado dos serviços administrativos, eventual assalariado, da Secção do Gabinete (GEO)—concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 27 de Dezembro de 1962, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Para os fins convenientes se declara:

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o pagador do quadro da Direcção das Obras Públicas, Walter Vicente Francisco Lourenço Conceição Fernandes, a entrar no ano de 1962 no gozo da licença disciplinar de trinta dias, concedida por despacho de 29 de Agosto de 1962;

Que por conveniência de serviço, foi interrompida a licença disciplinar de trinta dias concedida por despacho de 6 de Abril de 1962 a Suriagi Sinai Edo, aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas, tendo gozado apenas oito dias da mesma licença;

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o desenhador eventual assalariado da Direcção das Obras Públicas, Cândido Roberto Francisco Lobo, a entrar no ano de 1962, no gozo da licença disciplinar de oito dias, concedida por despacho de 27 de Março de 1962;

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o desenhador de 1.ª classe, interino, do quadro da Direcção das Obras Públicas, Garu Bogovonta Zoixi, a entrar no ano de 1962, no gozo de doze dias da licença disciplinar que lhe foi concedida por despacho de 11 de Dezembro de 1962;

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o auxiliar de obras públicas de terceira classe do quadro da Direcção das Obras Públicas, Rotnacor Ramachondra Borno, a entrar no ano de 1962 no gozo da licença disciplinar de vinte e seis dias, concedida por despacho de 5 de Dezembro de 1962;

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o condutor de 1.ª classe do quadro da Direcção das Obras Públicas, Joaquim Sebastião Pinto, a gozar no ano de 1962, os restantes dez dias de licença disciplinar concedida por despacho de 16 de Abril de 1962;

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas, José Joaquim António Maria da Silva Silveira, a gozar no ano de 1962, vinte e oito dias de licença disciplinar concedida por despacho de 7 de Abril de 1962;

Que por conveniência de serviço, não foi autorizado o amanuense eventual assalariado da Direcção das Obras Públicas, Prudencio Clemente José Pereira, a gozar no ano de 1962, onze dias de licença disciplinar, concedida por despacho de 10 de Novembro de 1962;

Que o aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas, Suriagi Sinai Edo, assumiu a chefia da Secção de Depósito e Oficinas da mesma Direcção, durante o impedimento do chefe da mesma Secção, Mohan Manguesh Nadkarni, condutor de 1.ª classe, interino, por motivo de licença disciplinar desde 28 de Novembro a 27 de Dezembro de 1962.

Direcção das Obras Públicas, em Goa, 3 de Janeiro de 1963. — O Engenheiro Director, Vitorino Pinto,

## Department of Education

By order dated 6th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in Government Primary Schools, at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Rosi Fernandes alias Rosaria Cantalisia Arez—in the school of Santa Cruz.  
 Tukaram Vassudeo Shetye—in the school of Saligão.  
 Gopala Chitari—in the school of Bali.  
 Bernardo Fernandes—in the school of Santem de Rachol.  
 Sudha Dessai—in the school of Telaulim de Salcete.  
 Gajanan Tuvenker—in the school of Aquem.  
 Kalindi Kareker—in the school of Aquem.  
 Chandrakant Sabaji Raut—in the school of Varca.  
 Harichandra Dessai—in the school of Borim.  
 Prafulla Podmonaba Chari—in the school of Santa Cruz.  
 Laximicant Dessai—in the school of Marcaim.  
 Prakash Khot—in the school of Batpal.  
 Vaman Sabaji Saunt—in the school of Mulgão.  
 Dayanand Tukaram Mane—in the school of Chandor.  
 Kalidas Karleker—in the school of Mardol.  
 Piru Sirodker—in the school of Anjuna.  
 Arvinda Pundalik Tandel—in the school of Dabal.  
 Chaya Singbal—in the school of Verem de Ponda.  
 Aleixo Fernandes—in the school of Candolim (Dando).

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 20th August, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools, at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Jegannath Velingker—in the school of Verem de Ponda.  
 Parvati Mahadeo Verenker—in the school of Verem de Ponda.  
 Damador Sripad Kelker—in the school of Mulgão.  
 Ramachandra Hanumant Sambreker—in the school of Mapuçã.  
 Lata Narayan Velingker—in the school of Mardol.  
 Sunand Kashinath Keni—in the school of Quepem.  
 Krishnarao Daji Mahadik—in the school of Sanquelim.  
 Kashinath Ramachandra Barve—in the school of Arambol.  
 Ashok Dattaram Pawasker—in the school of Ucassaim.  
 Narayan Laximan Bisse—in the school of Mulgão.  
 Jaivant Suriaji Sinai Kunde—in the school of Palmar Grande.  
 Gurudas Ganesh Aya—in the school of Xeldem.  
 Dinker Shantaram Kamulker—in the school of Arambol.  
 Kamalabai Sripad Kakodker—in the school of Cacora.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in Government Primary Schools, at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Prafulla Sinai Edó—in the school of Guirim-Namoxim.  
 Baburao Sakharan Patil—in the school of Usgão.  
 Bikaji Deodatta Kelker—in the school of Chapora.  
 Madhuker Ramachandra Paneri—in the school of Marcaim.  
 Anant Ragoji Parab—in the school of Borim.  
 Chandrakant Anant Prabhu—in the school of Siroda.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following Primary Teaching Diploma Holders are appointed temporary Government Primary Teachers, at the below mentioned schools, in accordance with the prevalent rules:

Mahabaleshwar Pratap Rau Sar Dessai—in the School of Taleigão.  
 Ester Flor de Lis Gomes Pinto—in the School of Deus-sua.

## Serviços de Instrução

Por portaria de 6 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Rosi Fernandes, por outro nome Rosária Cantalisia Arez — na escola de Santa Cruz.  
 Tukaram Vassudeo Shetye — na escola de Saligão.  
 Gopala Chitari — na escola de Bali.  
 Bernardo Fernandes — na escola de Santem de Rachol.  
 Sudha Dessai — na escola de Telaulim de Salcete.  
 Gajanan Tuvenker — na escola de Aquem.  
 Kalindi Kareker — na escola de Aquem.  
 Chandrakant Sabaji Raut — na escola de Varca.  
 Harichandra Dessai — na escola de Borim.  
 Prafulla Podmonaba Chari — na escola de Santa Cruz.  
 Laximicant Dessai — na escola de Marcaim.  
 Prakash Khot — na escola de Batpal.  
 Vaman Sabaji Saunt — na escola de Mulgão.  
 Dayanand Tukaram Mane — na escola de Chandor.  
 Kalidas Karleker — na escola de Mardol.  
 Piru Sirodker — na escola de Anjuna.  
 Arvinda Pundalik Tandel — na escola de Dabal.  
 Chaya Singbal — na escola de Verem de Ponda.  
 Aleixo Fernandes — na escola de Candolim (Dando).

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 20 de Agosto de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Jegannath Velingker — na escola de Verem de Ponda.  
 Parvati Mahadeo Verenker — na escola de Verem de Ponda.  
 Damador Sripad Kelker — na escola de Mulgão.  
 Ramachandra Hanumant Sambreker — na escola de Mapuçã.  
 Lata Narayan Velingker — na escola de Mardol.  
 Sunand Kashinath Keni — na escola de Quepem.  
 Krishnarao Daji Mahadik — na escola de Sanquelim.  
 Kashinath Ramachandra Barve — na escola de Arambol.  
 Ashok Dattaram Pawasker — na escola de Ucassaim.  
 Narayan Laximan Bisse — na escola de Mulgão.  
 Jaivant Suriaji Sinai Kunde — na escola de Palmar Grande.  
 Gurudas Ganesh Aya — na escola de Xeldem.  
 Dinker Shantaram Kamulker — na escola de Arambol.  
 Kamalabai Sripad Kakodker — na escola de Cacora.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Prafulla Sinai Edó — na escola de Guirim-Namoxim.  
 Baburao Sakharan Patil — na escola de Usgão.  
 Bikaji Deodatta Kelker — na escola de Chapora.  
 Madhuker Ramachandra Paneri — na escola de Marcaim.  
 Anant Ragoji Parab — na escola de Borim.  
 Chandrakant Anant Prabhu — na escola de Siroda.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas primárias oficiais, abaixo indicadas, os seguintes candidatos habilitados com o curso do magistério primário, nos termos da lei:

Mahabaleshwar Pratap Rau Sar Dessai — na escola de Taleigão.  
 Ester Flor de Lis Gomes Pinto — na escola de Deus-sua.

Eugénia Lizette de Sevilha e Souza—in the School of Tivim.

Alda Digna Rosa Reis da Costa—in the School of Colvale.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 15th September, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools, at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Bassappa Guirmalappa Somshetty—in the school of Sanguem.

Vassanta Visram Parab—in the school of Cortalim.

Sunand Laximon Gavande—in the school of Socorro.

Madhukar Hari Navathe—in the school of Bicholim.

Kalidas Sripad Dessai—in the school of Ponda.

Babu Ganu Sakate—in the school of Bandora.

Shanker Sitaram Bandekar—in the school of Pomburpa.

Krishna Bagwan Parab—in the school of Ponda.

Durga Ragoba Borker—in the school of Margão.

Dadaji Panduranga Tendulkar—in the school of Ponda.

Kashinath Ramachandra Naik Dessai—in the school of Querim.

Krishna Jaivant Parab Dessai—in the school of Cuncolim.

Kamal Krishna Kurdeker—in the school of Siroda.

Manohar Dattaram Korgaoker—in the school of Morgim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools, at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Krishnanath Narayan Amonker—in the school of Verem de Ponda.

Mukund Vithoba Gaunker—in the school of Cuncolim.

Tanaji Dondiram Panhalkar—in the school of Sanguem.

Shanta Keshav Sinai Velingker—in the school of Mardol.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools, at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Ramachandra Vassudeo Naik—in the school of Avedem.

Moga Vithal Pai Kakode—in the school of Navelim.

Yadneshwar Govind Upadhye—in the school of Usgão.

Sadanand Anant Dessai—in the school of Colem.

Kusum Venkatesh Corgontó—in the school of Cortalim.

Ragunath Sakharan Karlekar—in the school of Mardol.

Panduranga Gangaram Regue—in the school of Morgim.

Laxaman Siuram Kindlekar—in the school of Bicholim.

Bhiku Daklo Naik Raiker—in the school of Cuncolim.

Mahadeo Babaji Vengurlenker—in the school of Bicholim.

Krishna Shivaji Naik—in the school of Morgim.

Anant Ganesh Mathker—in the school of Siroda.

Kumud Sundar Gadker—in the school of Betalbatim.

Guirija Ramachandra Kunkolienker—in the school of Ponda.

Sugandha Krishna Saraf—in the school of A. V. Lourenço Margão.

Sripad Ragunath Dessai—in the school of Morgim.

Vinayak Ganesh Amshekar—in the school of Molcornem.

Yeshwant Keshav Joshi—in the school of Pernem.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 22nd September, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

English:

João Agostinho Rodrigues—in the school of Tuem.

Shoban Shamba Rivonker—in the school of Chorão S. Bartolomeu.

Eugénia Lizette de Sevilha e Sousa—in the school of Tivim.

Alda Digna Rosa Reis da Costa—in the school of Colvale.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 15 de Setembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Bassappa Guirmalappa Somshetty—in the school of Sanguem.

Vassanta Visram Parab—in the school of Cortalim.

Sunand Laximon Gavande—in the school of Socorro.

Madhukar Hari Navathe—in the school of Bicholim.

Kalidas Sripad Dessai—in the school of Ponda.

Babu Ganu Sakate—in the school of Bandorá.

Shanker Sitaram Bandekar—in the school of Pomburpá.

Krishna Bagwan Parab—in the school of Ponda.

Durga Ragobá Borker—in the school of Margão.

Dadaji Panduranga Tendulkar—in the school of Ponda.

Kashinath Ramachandra Naik Dessai—in the school of Querim.

Krishna Jaivant Parab Dessai—in the school of Cuncolim.

Kamal Krishna Kurdeker—in the school of Sirodá.

Manohar Dattaram Korgaoker—in the school of Morgim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Krishnanath Narayan Amonker—in the school of Verém de Ponda.

Mukund Vithoba Gaunker—in the school of Cuncolim.

Tanaji Dondiram Panhalkar—in the school of Sanguem.

Shanta Keshav Sinai Velingker—in the school of Mardol.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Ramachandra Vassudeo Naik—in the school of Avedém.

Moga Vithal Pai Kakode—in the school of Navelim.

Yadneshwar Govind Upadhye—in the school of Usgão.

Sadanand Anant Dessai—in the school of Colem.

Kusum Venkatesh Corgontó—in the school of Cortalim.

Ragunath Sakharan Karlekar—in the school of Mardol.

Panduranga Gangaram Regue—in the school of Morgim.

Laxaman Siuram Kindlekar—in the school of Bicholim.

Bhiku Daklo Naik Raiker—in the school of Cuncolim.

Mahadeo Babaji Vengurlenkar—in the school of Bicholim.

Krishna Shivaji Naik—in the school of Morgim.

Anant Ganesh Mathker—in the school of Sirodá.

Kumud Sundar Gadker—in the school of Betalbatim.

Guirija Ramachandra Kunkolienker—in the school of Ponda.

Sugandha Krishna Saraf—in the school of A. V. Lourenço Margão.

Sripad Ragunath Dessai—in the school of Morgim.

Vinayak Ganesh Amshekar—in the school of Molcorném.

Yeshwant Keshav Joshi—in the school of Perném.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 22 de Setembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Inglês:

João Agostinho Rodrigues—in the school of Tuém.

Shoban Shamba Rivonker—in the school of Chorão S. Bartolomeu.

Maria Alba Guiomar de Almeida — in the school of Macasana.  
 Maria Felicidade Mascarenhas — in the school of Benaulim.  
 Sebastião Fernandes — in the school of (Bogmaló) Chicalim.

Portuguese:

Paulo Felicissimo Benedito Deodato de Almeida — in the school of Cuncolim.  
 Donato Pascoal Rosado Fernandes — in the school of Agonda.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 1st October, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Sayad Abdul Kaḍar — in the school of Pagifondi.  
 Abdul Kaḍar Sayad Abdulla — in the school of Sanguem.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Shantaram Anand Dessai — in the school of Bandora.  
 Mahadeo Manaji Naik — in the school of Valpoi.  
 Sudhaker Deodatta Prabhu Dessai — in the school of Loliem.  
 Gopikabai Anant Parab — in the school of Borim.  
 Ladu Yessu Gaungo — in the school of Chapora.  
 Dananjai Mahadeo Naik — in the school of Mandrem.  
 Panduranga Shambaji Kumthekar — in the school of Verem de Ponda.  
 Prabhaker Shantaram Kolambker — in the school of Onda de Poriem.  
 Shashikant Laxaman Morajker — in the school of Chorão S. Bartolomeu.  
 Madhumalini Harichandra Lotliker — in the school of Durbate.  
 Panduranga Bhiku Prabhu Gaunker — in the school of Xeldem.  
 Sudha Panduranga Mandrenker — in the school of Mandrem.  
 Srimati Mahadeo Morajker — in the school of Morgim.  
 Puspá Sinai Borker — in the school of Borim.  
 Givaji Ganesh Barve — in the school of Sanguem.  
 Ramanath Sinai Laad — in the school of Agonda.  
 Nirmala Atmaram Fadke — in the school of Mapuçá.  
 Nanu Krishna Dessai — in the school of Mulgão.  
 Anant Damador Damle — in the school of Latambarcem.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Marathi:

Mirabai Bacle — in the school of Reis-Magos.

Konkani:

Dinker Purshottam Mudrat — in the school of Batim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Mangala Sitaram Keni — in the school of Pagifondi.  
 Ramachondra Vassudeo Prabhu Dessai — in the school of Batpal.  
 Madhuker Visvambhar Savoiker — in the school of Ponda.  
 Narayan Shiva Foll Dessai — in the school of Agonda.  
 Sripad Vishnu Keriker — in the school of Dabal.

Maria Alba Guiomar de Almeida — na escola de Macasana.  
 Maria Felicidade Mascarenhas — na escola de Benaulim.  
 Sebastião Fernandes — na escola de (Bogmaló) Chicalim.

Português:

Paulo Felicissimo Benedito Deodato de Almeida — na escola de Cuncolim.  
 Donato Pascoal Rosado Fernandes — na escola de Agonda.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 1 de Outubro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Sayad Abdul Kaḍar — na escola de Pagifondi.  
 Abdul Kaḍar Sayad Abdulla — na escola de Sanguem.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Shantaram Anand Dessai — na escola de Bandorá.  
 Mahadeo Manaji Naik — na escola de Valpoi.  
 Sudhaker Deodatta Prabhu Dessai — na escola de Loliem.

Gopikabai Anant Parab — na escola de Borim.  
 Ladu Yessu Gaungo — na escola de Chaporá.  
 Dananjai Mahadeo Naik — na escola de Mandrem.  
 Panduranga Shambaji Kumthekar — na escola de Verem de Ponda.  
 Prabhaker Shantaram Kolambker — na escola de Onda de Poriem.  
 Shashikant Laxaman Morajker — na escola de Chorão S. Bartolomeu.  
 Madhumalini Harichandra Lotliker — na escola de Durbate.  
 Panduranga Bhiku Prabhu Gaunker — na escola de Xeldem.  
 Sudha Panduranga Mandrenker — na escola de Mandrem.

Srimati Mahadeo Morajker — na escola de Morgim.  
 Puspá Sinai Borker — na escola de Borim.  
 Givaji Ganesh Barve — na escola de Sanguem.  
 Ramanath Sinai Laad — na escola de Agonda.  
 Nirmala Atmaram Fadke — na escola de Mapuçá.  
 Nanu Krishna Dessai — na escola de Mulgão.  
 Anant Damador Damle — na escola de Latambarcem.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Marata:

Mirabai Bacle — na escola de Reis-Magos.

Concani:

Dinker Purshottam Mudrat — na escola de Batim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Mangala Sitaram Keni — na escola de Pagifondi.  
 Ramachondra Vassudeo Prabhu Dessai — na escola de Batpal.  
 Madhuker Visvambhar Savoiker — na escola de Ponda.  
 Narayan Shiva Foll Dessai — na escola de Agonda.  
 Sripad Vishnu Keriker — na escola de Dabal.

Narahari Balkrishna Joshi — in the school of Valpoi.  
 Kashinath Naik — in the school of Aldona.  
 Bivaji Yeshwant Revonker — in the school of Sanquelim.  
 Kumud Raguvir Kamat — in the school of Marcela.  
 Mabl Balkrishna Fall Dessai — in the school of Avedem.  
 Gopal Ragunath Prabhu Gaunker — in the school of Rivona.  
 Arvind Jenardana Kerker — in the school of Mardol.  
 Digambar Gajananrai Sirodecar — in the school of Morgim.  
 Sakharan Anant Pangam — in the school of Sanquelim.  
 Suman Ram Kurdeker — in the school of Siroda.  
 Madhuri Parashuram Prabhu — in the school of Colem.  
 Maruti Krishnaji Narvenker — in the school of Sanguem.  
 Baburao Ramchandra Paneri — in the school of Verem de Ponda.  
 Zoivonta Essó Porobo Vadolker — in the school of Sadolchem.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 10th October, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in Government Primary Schools at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Dattaram Ganpat Naik — in the school of Santa Cruz.  
 Balchandra Shantaram Dessai — in the school of Perném.  
 Prakash Visvanath Sukhtanker — in the school of Ucas-saim.  
 Umanath Hiranath Kamat Timle — in the school of Assolná.  
 Kalyan Sinai Kunde — in the school of Cuncolim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 19th October, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools, at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

English:

Srikant Naik Bokal — in the school of Neurá.  
 Avito Piedade Jose Couto — in the school of Bicholim.  
 Menino Jesus Fernandes — in the school of Seraulim.

Portuguese:

Miguel Salvador Xavier da Conceição e Silva — in the school of Mardol.  
 Antonio José Satirio Silverio de Santa Clara Fernandes — in the school of Batim.  
 Maria Zita Robertina Filomena da Costa — in the school of Assoldá.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in Government Primary Schools, in accordance with the prevalent rules:

Bagwan Krishna Lone — in the school of Sirodá.  
 Umakant Dattatraya Gaitonde — in the school of Guirim-Namoxim.  
 Ravindra Atchuta Kamat — in the school of Valpoi.  
 Vinayak Shantaram Sinai — in the school of Usgão.  
 Krishnaji Umaji Rane Mondker — in the school of Bicholim.  
 Sarasvati Balkrishna Saudagar — in the school of Perném.  
 Kamalakant Vassudeo Tari Volvaiker — in the school of Verem de Ponda.  
 Gopichandra Putu Parab Gaunker — in the school of Sadolchem.  
 Jeideo Fotu Guirap — in the school of Siolim.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

Narahari Balkrishna Joshi — na escola de Valpoi.  
 Kashinath Naik — na escola de Aldoná.  
 Bivaji Yeshwant Revonker — na escola de Sanquelim.  
 Kumud Raguvir Kamat — na escola de Marcela.  
 Mabl Balkrishna Fall Dessai — na escola de Avedém.  
 Gopal Ragunath Prabhu Gaunker — na escola de Rivona.

Arvind Jenardana Kerker — na escola de Mardol.  
 Digambar Gajanan Sirodecar — na escola de Morgim.  
 Sakharan Anant Pangam — na escola de Sanquelim.  
 Suman Ram Kurdeker — na escola de Sirodá.  
 Madhuri Parashuram Prabhu — na escola de Colém.  
 Maruti Krishnaji Narvenker — na escola de Sanguém.  
 Baburao Ramchandra Paneri — na escola de Verém de Ponda.  
 Zoivonta Essó Porobo Vadolker — na escola de Sadolchem.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 10 de Outubro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Dattaram Ganpat Naik — na escola de Santa Cruz.  
 Balchandra Shantaram Dessai — na escola de Perném.  
 Prakash Visvanath Sukhtanker — na escola de Ucas-saim.  
 Umanath Hiranath Kamat Timle — na escola de Assolná.

Kalyan Sinai Kunde — in the school of Cuncolim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 19 de Outubro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Inglês:

Srikant Naik Bokal — na escola de Neurá.  
 Avito Piedade José Couto — na escola de Bicholim.  
 Menino Jesus Fernandes — na escola de Seraulim.

Português:

Miguel Salvador Xavier da Conceição e Silva — na escola de Mardol.  
 António José Satirio Silvério de Santa Clara Fernandes — na escola de Batim.  
 Maria Zita Robertina Filomena da Costa — na escola de Assoldá.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Bagwan Krishna Lonê — na escola de Sirodá.  
 Umakant Dattatraya Gaitonde — na escola de Guirim-Namoxim.  
 Ravindra Atchuta Kamat — na escola de Valpoi.  
 Vinayak Shantaram Sinai — na escola de Usgão.  
 Krishnaji Umaji Rane Mondker — na escola de Bicholim.  
 Sarasvati Balkrishna Saudagar — na escola de Perném.  
 Kamalakant Vassudeo Tari Volvaiker — na escola de Verém de Ponda.  
 Gopichandra Putu Parab Gaunker — na escola de Sadolchem.  
 Jeideo Fotu Guirap — na escola de Siolim.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

By order dated 1st November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Vassudeo Pandranga Folo Dessai—in the school of Sadolchem.  
Shalini Bhasker Sinai Kunkolienker—in the school of Ponda.  
Kussum Pai—in the school of Chauri.  
Eknath Vishnu Naik—in the school of Mardol.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 7th November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

**Marathi:**

Sugandha Ramanat Amonker—in the school of Goa Velha.  
Hiru Vithoba Naik Gaunker—in the school of Bali (Adnem).  
Rama Fakir Naik—in the school of Gãodongrem (Zintona).

**Konkani:**

Surendra Anandrao Lotliker—in the school of Varca.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools, at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Sricant Naik—in the school of Quepem (Sirvoi).  
Sarala Hari Bandari—in the school of Cumbarjua.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By orders dated 13th November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Vassudhara Vithal Narvenker—in the school of Sadolchem.  
Mira Putu Savant—in the school of Bali.  
Nalini Anant Sakhedker—in the school of Cacora.  
Govind Krishna Gaunço—in the school of Querim de Satari.  
Kessar Bhiku Khandolker—in the school of Durbate.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places, in accordance with the prevalent rules:

Baburao Krishna Naik—in the school of Mandur.  
Dattaram Narayan Salgaunker—in the school of Bicholim.  
Nayana Shanker Kurtaker—in the school of Bicholim.  
Promodini Nilkanth Sukhthanker—in the school of Santo Estêvão.  
Vithabai Narcinva Chimulker—in the school of Aldonã.  
Kishori Narcinva Chimulker—in the school of Aldonã.  
Babal Rama Khedeker—in the school of Mardol.  
Chitra Balkrishna Sirodker—in the school of Sanquelim.  
Namdeo Ramachandra Parab—in the school of Pernem.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

Por portaria de 1 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Vassudeo Pandranga Folo Dessai—na escola de Sadolxém.  
Shalini Bhasker Sinai Kunkolienker—na escola de Ponda.  
Kussum Pai—na escola de Chauri.  
Eknath Vishnu Naik—na escola de Mardol.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 7 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

**Marata:**

Sugandha Ramanat Amonker—na escola de Goa Velha.  
Hiru Vithoba Naik Gaunker—na escola de Bali (Adnem).  
Rama Fakir Naik—na escola de Gãodongrém (Zintona).

**Concavi:**

Surendra Anandrao Lotliker—na escola de Varcá.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Sricant Naik—na escola de Quepém (Sirvoi).  
Sarala Hari Bandari—na escola de Cumbarjua.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portarias de 13 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Vassudhara Vithal Narvenker—na escola de Sadolchem.  
Mira Putu Savant—na escola de Bali.  
Nalini Anant Sakhedker—na escola de Cacora.  
Govind Krishna Gaunço—na escola de Querim de Satari.  
Kessar Bhiku Khandolker—na escola de Durbate.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Baburao Krishna Naik—na escola de Mandur.  
Dattaram Narayan Salgaunker—na escola de Bicholim.  
Nayana Shanker Kurtaker—na escola de Bicholim.  
Promodini Nilkanth Sukhthanker—na escola de Santo Estêvão.  
Vithabai Narcinva Chimulker—na escola de Aldonã.  
Kishori Narcinva Chimulker—na escola de Aldonã.  
Babal Rama Khedeker—na escola de Mardol.  
Chitra Balkrishna Sirodker—na escola de Sanquelim.  
Namdeo Ramachandra Parab—na escola de Pernem.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.



By order dated 20th November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Sunil Ranu Ramani — in the school of Deão Cusmane.  
Krisnhabai Panduranga Chimulker — in the school of Chimbel.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 22nd November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

Kishori Balaji Keni — in the school of Cuncolim.  
Nirmala Upendra Boto — in the school of Chimbel.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

By order dated 27th November, 1962:

In order that the expediency of service may be stepped up, the following persons are appointed as temporary teachers in the Government Primary Schools at the below mentioned places in accordance with the prevalent rules:

**Marathi:**

Kashinath Narahari Pednenker — in the school of Batim.  
Uttara Narcinha Chimulker — in the school of Pilerne.  
Pratap Rau Nanesaheb Rane — in the school of Querim of Satari.  
Kumudini Ramakrishna Kamat — in the school of Chimbel.  
Sunand Vinayak Bandari — in the school of Corlim.

**Konkani:**

Mablu Santu Gaunço Dessai — in the school of Xeldem.

The appointees may report to duty regardless of the publication of this order in the Goa Government Gazette, due to service immediacy.

It is hereby declared that, Francisco António João de Anunciação Rodrigues, head clerk of the National Lyceum has enjoyed, due to office exigencies, only 30 days of leave out of 60 sanctioned by order dated 16th April, 1962, published in the Government Gazette n.º 19, series II, of 10-5-1962.

It is hereby declared that the under mentioned employees belonging to the Educational Department, have enjoyed due to service expediency only part of the privilege leave which was granted to them:

Carlos Lourenço Sebastião Cristovam Xavier, acting private inspector has enjoyed 11 days out of 60 sanctioned by order dated 10-9-1962 and published in the Government Gazette, no. 39, series II, of 27-9-1962.

João Manuel Jose Santana Alexandre Gonçalves Pereira, acting chief of section has enjoyed 25 days out of 57 sanctioned by order dated 3-3-1962 and published in the Government Gazette, no. 12, series II of 22-3-1962.

Maria Filomena de Sousa Monteiro, acting 3rd grade officer has enjoyed 30 days out of 55 sanctioned by order dated 7-4-1962 and published in the Government Gazette no. 16, series II of 19-4-1962.

Abdul Satar Can Ustado, car driver has enjoyed 30 days out of 60 sanctioned by order dated 4-4-1962 and published in the Government Gazette no. 16, series II, of 19-4-1962.

Cristovam Antonio Bragança, car driver has enjoyed 33 days out of 59 sanctioned by order dated 16-4-1962 and published in the Government Gazette no. 17, series II of 26-4-1962.

Directorate of Education Services, at Goa, 27th December, 1962. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Por portaria de 20 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Sunil Ranu Ramani — na escola de Deão Cusmane.  
Krisnhabai Panduranga Chimulker — na escola de Chimbel.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 22 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

Kishori Balaji Keni — na escola de Cuncolim.  
Nirmala Upendra Boto — na escola de Chimbel.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Por portaria de 27 de Novembro de 1962:

Em vista de urgente conveniência de serviço docente, são nomeados professores temporários nas escolas do ensino primário oficial, nos termos da lei, os seguintes candidatos:

**Marata:**

Kashinath Narahari Pednenker — na escola de Batim.  
Uttara Narcinha Chimulker — na escola de Pilerne.  
Pratap Rau Nanesaheb Rane — na escola de Querim de Satari.  
Kumudini Ramakrishna Kamat — na escola de Chimbel.  
Sunand Vinayak Bandari — na escola de Corlim.

**Concani:**

Mablu Santu Gaunço Dessai — na escola de Xeldem.

Os nomeados poderão entrar no exercício das suas funções independentemente da publicação desta portaria no *Boletim Oficial*, por motivo de urgência.

Declara-se para os devidos efeitos que, Francisco António João de Anunciação Rodrigues, chefe da secretaria do Liceu Nacional Afonso de Albuquerque, gozou apenas trinta dias da licença disciplinar, por conveniência de serviço, dos sessenta concedidos por despacho de 16 de Abril de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 19, 2.ª série, de 10 de Maio de 1962.

Declara-se para os devidos efeitos que os funcionários abaixo mencionados dos Serviços de Instrução, gozaram apenas uma parte da respectiva licença disciplinar, por conveniência de serviço:

Carlos Lourenço Sebastião Cristóvão Xavier, inspector do ensino particular, interino — gozou onze dias dos sessenta concedidos por despacho de 10 de Setembro de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 39, 2.ª série, de 27 de Setembro de 1962.

João Manuel José Santana Alexandre Gonçalves Pereira, chefe de secção, interino — gozou vinte e cinco dias dos cinquenta e sete concedidos por despacho de 3 de Março de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 12, 2.ª série, de 22 de Março de 1962.

Maria Filomena de Sousa Monteiro, terceiro-oficial, interino — gozou trinta dias dos cinquenta e cinco concedidos por despacho de 7 de Abril de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 19 de Abril de 1962.

Abdul Satar Can Ustado, condutor de automóveis — gozou trinta dias dos sessenta concedidos por despacho de 4 de Abril de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 19 de Abril de 1962.

Cristóvão António Bragança, condutor de automóveis — gozou trinta e três dias dos cinquenta e nove concedidos por despacho de 16 de Abril de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 17, 2.ª série, de 26 de Abril de 1962.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 27 de Dezembro de 1962. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.



## Goa Police

By order dated 12th November, 1962:

The penalty applied by order dated 11-10-1962, published in the Government Gazette, no. 42, series II, of 18-10-1962, to Arjane Bessar, class III guard n.º 1299/1299 of the executive cadre of the Goa Police, has been reduced to 30 days.

Police Head Quarters in Goa, 29th December, 1962. — The Senior Superintendent of Police, N. S. Karkarey, I. P. S.

## Meteorological Service

By orders dated 25th December, 1962:

Isidoro Inacio João da Silveira, assistant observer — granted 30 days of privilege leave.

Lazaro Ferreira, peon — granted 7 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Meteorological Service in Goa, 28th December, 1962. — For the Director, *Roldão Lirio da Assunção Godinho*.

## Navigation of India

By orders dated 3rd January, 1963:

Antonio Marçal Horacio Crisostomo Barreto, head accountant of Navigation of India — retired with the following final pension:

Annual pension of Rs. 6768/-, relative to 40 years of service rendered to the Government and «Montepio», calculated in terms of para 1 of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the limitation referred to in article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter L, category mentioned in section 1 of article 91 of the same Regulations and conferred by article 2 of the Order no. 7015 of 19-9-1957, in obedience with article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The above pension will be paid by the Government, Navigation of India (Government) and «Montepio» in proportion of 0,395, 0,306 and 0,299, respectively, corresponding to 13 years, 5 months and 1 day, 10 years, 4 months and 19 days and 10 years, 2 months and 5 days.

The respective expenditure to be paid by the Government will be met by the budget A.17-I — Pensions and other subsidies — Pensions to civil and military men — of the table of expenditure, with legal increment.

The pensioner has to pay Rs. 1651-65 n. p., (corresponding to 23 years and 28 days) and Rs. 733/-, respectively, to the Government and «Montepio», in 96 monthly instalments, in accordance with the article 4 of the above Decree no. 42 325.

Vicente Luis, pilot of Navigation of India — retired with the following final pension:

Annual pension of Rs. 2632/-, relative to 40 years of service for retirement, calculated in terms of para 1 of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulations, with the limitation referred to in article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter V category mentioned in section 1 of article 91 of the same Regulations and conferred by article 2 of the Order no. 7015 of 19-9-1957, in obedience with article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective expenditure will be met by the budget A.17-I — Pensions and other subsidies — Pensions to civil and military men — of the table of expenses in force.

The pensioner has to pay Rs. 1152/-, in 96 monthly instalments, in accordance with the article 4 of the above Decree no. 42 325.

It is hereby declared that Shri Sadassiva Manguesh Sinai Borkar, acting head accountant and Shri Mahesh Sanzguiri, 3rd grade officer, were not permitted to enjoy the privilege leave of 30 days during the last year due to office exigencies.

Navigation of India, Panjim, 4th January, 1963. — The Administrator-Delegate, P. I. Telles, Captain I. N.

## Pólicia de Goa

Despacho de 12 de Novembro de 1962:

Arjane Bessar, guarda de 3.ª classe n.º 1299/1299 do quadro geral da Polícia de Goa — reduzida a trinta dias a pena que, em processo disciplinar, lhe fora aplicada por despacho de 11 de Outubro de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 42, 2.ª série, de 18 de Outubro de 1962.

Comando da Polícia, em Goa, 29 de Dezembro de 1962. — O Superintendente-Chefe da Polícia, N. S. Karkarey, I. P. S.

## Serviço Meteorológico

Por despachos de 25 de Dezembro de 1962:

Isidoro Inácio João da Silveira, ajudante de observador — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Lázaro Ferreira, servente — concedidos sete dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Serviço Meteorológico, em Goa, 28 de Dezembro de 1962. — Pelo Director do Serviço, *Roldão Lirio da Assunção Godinho*.

## Navegação da Índia

Por portarias de 3 de Janeiro de 1963:

António Marçal Horácio Crisóstomo Barreto, guarda-livros da Navegação da Índia — aposentado com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 6768/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado e Montepio do Estado da Índia, calculada nos termos do § 1.º do artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra L, categoria constante do § 1.º do artigo 91.º do mesmo estatuto, e atribuído pelo artigo 2.º da Portaria n.º 7015, de 19 de Setembro de 1957, de harmonia com o artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo da referida pensão pertence ao Estado, Navegação da Índia (Estado) e Montepio do Estado da Índia, nas proporções de 0,395, 0,306 e 0,299, respectivamente, a que correspondem 13 anos, 5 meses e 1 dia, 10 anos, 4 meses e 19 dias e 10 anos, 2 meses e 5 dias.

O respectivo encargo que compete suportar ao Estado tem cabimento na verba A.17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões de civis e militares, da tabela de despesa vigente, com os acréscimos legais.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1651-65 n. p., (correspondente a 23 anos e 28 dias) e Rps. 733/-, respectivamente, ao Estado e Montepio do Estado da Índia, a ser paga em 96 prestações mensais.

Vicente Luís, patrão da Navegação da Índia — aposentado com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2632/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação a que se refere o seu artigo 450.º, com base no salário correspondente à letra V, categoria constante do § 1.º do artigo 91.º do mesmo estatuto e atribuído pelo artigo 2.º da Portaria n.º 7015, de 19 de Setembro de 1957, de harmonia com o artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba A.17-I — Pensões e outros subsídios — Pensões de civis e militares, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1152/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Para os devidos efeitos, se declara que o guarda-livros, por substituição, Sadassiva Manguesh Sinai Borkar e o escriptorário Mahesh Sanzguiri, não foram permitidos entrar no gozo da licença disciplinar de trinta dias durante o ano findo, por conveniência de serviço.

Navegação da Índia, em Pangim, 4 de Janeiro de 1963. — O Administrador-Delegado, P. I. Telles, Captain I. N.

## Institute Vasco da Gama

It is hereby announced that owing to office exigencies, Francisco Jose Dario Pereira typist of this Institute was not allowed to enjoy privilege leave of 30 days granted by order dated 16th March 1962 and published in the Government Gazette no. 13, series II, dated 29th of the same month.

Institute «Vasco da Gama», Goa, 26th December, 1962. — The 2nd Vice-President, of Institute, *Jenardana U. N. Counto*.

## All India Radio

It is hereby declared that owing to office exigencies, Jose de Jesus Gomes de Melo, 1st grade officer, Radio Goa, All India Radio, was not authorised to enjoy 30 days of privilege leave which were sanctioned on 19-11-1962 (Government Gazette no. 49, series II, dated 6-12-1962);

It is hereby declared that owing to office exigencies Gajanana Naraina Nagorcencar 2nd grade officer of Radio Goa, All India Radio, has enjoyed only 7 days of privilege leave out of 30 days which were sanctioned on 19-11-1962 (Government Gazette no. 49, series II, of 6-12-1962);

It is hereby declared that owing to office exigencies Emanuel Lourdes da Piedade Noronha, 3rd grade officer of Radio Goa, All India Radio, has enjoyed only 26 days of privilege leave out of 30 days which were sanctioned on 19-10-1962 (Government Gazette no. 45, series II, of 8-11-1962);

It is hereby declared that owing to office exigencies São-lo Porobo Baticar, Radio-Technician grade I, of Radio Goa, All India Radio, has enjoyed only 15 days of privilege leave out of 30 days which were sanctioned on 19-11-1962 (Government Gazette no. 49, series II, of 6-12-1962);

It is hereby declared that owing to office exigencies Miguel Francisco Santana Fernandes, Radio-Technician grade II, of Radio Goa, All India Radio, has enjoyed only 15 days privilege leave out of 30 days which were sanctioned on 9-11-1962 (Government Gazette no. 49, series II, of 6-12-1962).

Radio Goa, All India Radio, 31st December, 1962. — The Director, *M. A. Amin*.

## «Caixa Económica de Goa»

By order dated 29th December, 1962:

Ananta Narana Xete Bandorcar, now X Ray Technician of the Institute of Radiology of the Goa Health Services — completed for the purpose of retirement from 16th June 1954 upto 7th November 1962, 10 years and 27 days of service, with addition of 1/5 as per article 435 of Civil Service Regulations and Decree no. 43 638 of 2nd May 1961, being 9 years, 5 months and 14 days of service rendered to the Caixa Económica de Goa, and 7 months and 14 days of service rendered to the Junta de Comercio Externo (He has to pay the due emoluments).

Panjim, 3rd January, 1963. — The Custodian, *S. V. Bhobe*.

## Public Assistance Department

It is hereby declared that Inocencia Damiana de Souza, mid-wife of Assistance for Maternity and Infants of the Public Assistance Department was not authorized, owing to the exigencies of the work, to enjoy the privilege leave of 16 days out of 20 days that were granted to her during the year of 1962. (G. G. No. 51, series II, of 20-12-1962).

It is hereby declared that Jose Luis Gomes, peon working in the above mentioned Department, was not authorized owing to office exigencies to enjoy the privilege leave of 8 days out of 11 days that were granted to him during the year of 1962. (G. G. no. 1, series II, of 3-1-1963).

Public Assistance Department, Goa, 4th January, 1963. — The Provedor, *Jose da Silva Pereira*.

## Instituto Vasco da Gama

Para os fins convenientes se declara que, por haver inconveniente ao serviço, não foi permitido entrar no gozo de licença disciplinar de trinta dias a Francisco José Dário Pereira, dactilógrafo deste Instituto, concedida por despacho de 16 de Março de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 do mesmo mês.

Instituto Vasco da Gama, em Goa, 26 de Dezembro de 1962. — O 2.º Vice-Presidente do Instituto, *Jenardana U. N. Counto*.

## Emissora de Goa

Para os fins convenientes se declara:

Que por haver inconveniente ao serviço, não foi permitido entrar no gozo da licença disciplinar de trinta dias, a José de Jesus Gomes de Melo, primeiro-oficial da Emissora de Goa, da All India Radio, concedida por despacho de 19 de Novembro de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6 de Dezembro de 1962;

Que por conveniência de serviço, o segundo-oficial da Emissora de Goa, da All India Radio, Gajanana Naraina Nagorcencar, gozou apenas sete dias dos trinta da licença disciplinar a que tinha direito (despacho de 19 de Novembro de 1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6-12-1962);

Que por conveniência de serviço, o terceiro-oficial da Emissora de Goa, da All India Radio, Emanuel Lurdes da Piedade Noronha, gozou apenas vinte e seis dias dos trinta da licença disciplinar a que tinha direito (despacho de 19-10-1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 45, 2.ª série, de 8-11-1962);

Que por conveniência de serviço, o rádio-montador de 1.ª classe, São-lo Porobo Baticar, gozou apenas quinze dias dos trinta da licença disciplinar a que tinha direito (despacho de 19-11-1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6-12-1962);

Que por conveniência de serviço, o rádio-montador de 2.ª classe, Miguel Francisco Santana Fernandes, gozou apenas quinze dias dos trinta da licença disciplinar a que tinha direito (despacho de 19-11-1962, publicado no *Boletim Oficial* n.º 49, 2.ª série, de 6-12-1962).

Emissora de Goa, da All India Radio, 31 de Dezembro de 1962. — O Director, *M. A. Amin*.

## Caixa Económica de Goa

Por despacho de 29 de Dezembro de 1962:

Ananta Narana Xete Bandorcar, ora técnico de Raios X do Instituto de Radiologia da Direcção dos Serviços de Saúde — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço, desde 16 de Junho de 1954 até 7 de Novembro de 1962, em 10 anos e 27 dias, com o aumento de 1/5 nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, e Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, sendo 9 anos, 5 meses e 14 dias de serviço prestado como aspirante da Caixa Económica de Goa e 7 meses e 14 dias de serviço prestado à Junta de Comércio Externo, como terceiro-escriurário. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Caixa Económica de Goa, em Goa, 3 de Janeiro de 1963. — O Gestor, *S. V. Bhobe*.

## Provedoria da Assistência Pública

Declara-se para os devidos efeitos, que por conveniência de serviço não foi permitido entrar no gozo de licença disciplinar de sessenta dias dos vinte dias superiormente concedidos durante o ano de 1962, a Inocência Damiana de Sousa, parteira da Assistência Materno-Infantil da Provedoria da Assistência Pública. (B. O. n.º 51, 2.ª série, de 20-12-1962).

Declara-se para os devidos efeitos, que por conveniência de serviço, não foi permitido entrar no gozo de licença disciplinar de oito dias dos onze concedidos durante o ano de 1962, ao servente desta Provedoria Jose Luis Gomes (B. O. n.º 1, 2.ª série, de 3-1-1963).

Provedoria da Assistência Pública, em Goa, 4 de Janeiro de 1962. — O Provedor, *José da Silva Pereira*.

## High Court of Goa

Session of the 15th September 1962

## 1st distribution

Penal appeal — Bicholim — 1st appellant: The Public Prosecutor — 2nd appellants: Soma Xencora Gauncar and other — Appellees: Soma Xencora Gauncar and other, from Advolpale, at present under imprisonment in the Civil Jail-house. — Distributed to the Justice Antonio Furtado.

## 2nd distribution

- N.º 2725 — Civil appeal — Bicholim — Appellant: The Mining Company Dempo e Souza Ltd., joint stock Company with Head-Office in Goa — Appellees: Vencetexa Srinivassa Sinai Dempo and Voicunta Srinivassa Sinai Dempo, residing in Goa. — Distributed to the Justice Antonio Furtado.
- N.º 2741 — Civil appeal — Salcete — Appellant: The Public Prosecutor — Appellee: Ana Joaquina Rodrigues e Pires, from Varca. — Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.
- N.º 2808 — Penal appeal — Bardez — Appellant: D. Augusto de Noronha e Tavora, commonly known as Lube, residing in Goa — Appellees: Bejamim de Gois Souza Proença, from Calangute, and the Public Prosecutor. — Distributed to the Justice Antonio Furtado.
- N.º 2817 — Penal appeal — Ponda — Appellant: Sridora Trivicrama Naique Counto, bachelor, merchant, from Mardol — Appellee: The Public Prosecutor. — Distributed to the Justice Jose Paulo Teles.

## Decisions

- N.º 2782 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Bicholim — Appellant: Bascora Hori Dolvi, from Pale — Appellee: The Public Prosecutor. — The appeal was not considered.
- N.º 2800 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Civil appeal — Bardez — Appellant: Antonio Pedro Sebastião Teotónio Gabriel Rodrigues, from Socorro — Appellee: Isilda Santana Regina de Lima, from Chorão. — The appeal was not considered.
- N.º 2727 — Relator — Justice Jose Paulo Teles — Penal appeal — Quepem — Appellant: Srinivassa Ramachondra Poi Duclo, residing in Xeldem — Appellee: The Public Prosecutor. — The appeal was considered.
- N.º 2742 — Relator — Justice Alvaro Dias — Civil appeal — Bicholim — Appellant: The Comunidade of Malar — Appellee: Francisco Januario Guilherme de Menezes and his wife, from S. Matias. — The appeal was considered.
- N.º 2813 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Bicholim — Appellant: The Public Prosecutor. — The penalty was pardoned and the decision was published.
- N.º 2866 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Quepem — Appellant: Rama Gingu Rauto Dessai, from Assolda — Appellee: The Public Prosecutor. — The penalty was pardoned and the decision was published.
- N.º 2758 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Ilhas de Goa — Appellants: Balchondra Sinai Gude, from Caranzalem, and others — Appellee: The Public Prosecutor. — The penalty was pardoned and the decision was published.
- N.º 2861 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Quepem — Appellant: The Public Prosecutor — Appellees: Madeva Soco Dessai, and other, from Fatorpa, at present under imprisonment. — The penalties were reduced and pardoned, and the decision was published.
- N.º 2689 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Bardez — Appellant: Rama Panduronga Gauncar, at present under imprisonment — Appellee: The Public Prosecutor. — The penalty was reduced and the decision was published.
- N.º 2838 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Bardez — Appellant: Caetano Jose Matias, from Saligão — Appellee: The Public Prosecutor. — The penalty was pardoned and the decision was published.
- N.º 2723 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Salcete — Appellant: Julio Colaço, from Navelim — Appellee: The Public Prosecutor. — The penalty was pardoned and the decision was published.
- N.º 2731 — Relator — Justice Antonio Furtado — Penal appeal — Ponda — Appellant: Vassanta Zoivonta Sinai Cuvelcar, from Ponda — Appellee: The Public Prosecutor. — The penalty was pardoned and the decision was published.

Office of the High Court of Goa, 17th September 1962. — The Secretary of the High Court, *Dilpa Vinaica Coissoro*.

## Tribunal da Relação de Goa

Sessão de 15 de Setembro de 1962

## 1.ª distribuição

Recurso penal de Bicholim — 1.º Recorrente, o Ministério Público; 2.º recorrente, Somá Xencora Gauncar e outra; recorridos, Somá Xencora Gauncar e outra de Advolpale e ora presos na cadeia civil. Ao Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado.

## 2.ª distribuição

- N.º 2725 — Agravo cível de Bicholim — Agravante, a Companhia Mineira Dempo e Sousa Limitada, sociedade por quotas, com sede em Goa; agravados, Vencetexa Srinivassa Sinai Dempo e Voicunta Srinivassa Sinai Dempo, residentes em Goa. Ao Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado.
- N.º 2741 — Agravo cível de Salcete — Agravante, o Ministério Público; agravada, Ana Joaquina Rodrigues e Pires, de Varca. Ao Ex.ºm Juiz Doutor José Paulo Teles.
- N.º 2808 — Recurso penal de Bardês — Recorrente, D. Augusto de Noronha e Távora, vulgo Lubê, residente em Goa; recorridos, Bejamim de Góis Sousa Proença, de Calangute e o Ministério Público. Ao Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado.
- N.º 2817 — Recurso penal de Pondá — Recorrente, Sridora Trivicrama Naique Counto, solteiro, negociante, de Mardol; recorrido, o Ministério Público. Ao Ex.ºm Juiz Doutor José Paulo Teles.

## Decisões

- N.º 2782 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor José Paulo Teles. Recurso penal de Bicholim — Recorrente, Bascora Hori Dolvi, de Pale; recorrido, o Ministério Público. Negado provimento.
- N.º 2800 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor José Paulo Teles. Agravo cível de Bardês — Agravante, António Pedro Sebastião Teotónio Gabriel Rodrigues, de Socorro; recorrida, Isilda Santana Regina de Lima, de Chorão. Negado provimento.
- N.º 2727 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor José Paulo Teles. Recurso penal de Quepem — Recorrente, Srinivassa Ramachondra Poi Duclo, residente em Xeldem; recorrido, o Ministério Público. Dado provimento.
- N.º 2742 — Relator: O Ex.ºm Desembargador Doutor Alvaro Dias. Agravo cível de Bicholim — Agravante, a Comunidade de Malar; agravado, Francisco Januario Guilherme de Menezes e mulher, de S. Matias. Dado provimento.
- N.º 2813 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Bicholim — Recorrente, o Ministério Público. Perdoada a pena e publicado o acórdão.
- N.º 2866 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Quepem — Recorrente, Rama Gingu Rauto Dessai, de Assolda; recorrido, o Ministério Público. Perdoada a pena e publicado o acórdão.
- N.º 2758 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal das Ilhas de Goa — Recorrentes, Balchondra Sinai Gude, de Caranzalem e outros; recorrido, o Ministério Público. Perdoada a pena e publicado o acórdão.
- N.º 2861 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Quepem — Recorrente, o Ministério Público; recorridos, Madeva Soco Dessai e outros, de Fatorpá, ora preso. Reduzida e perdoada a pena aos réus. Publicado o acórdão.
- N.º 2689 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Bardês — Recorrente, Rama Panduronga Gauncar, preso na cadeia; recorrido, o Ministério Público. Reduzida a pena e publicado o acórdão.
- N.º 2838 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Bardês — Recorrente, Caetano José Matias, de Saligão; recorrido, o Ministério Público. Perdoada a pena e publicado o acórdão.
- N.º 2723 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Salcete — Recorrente, Júlio Colaço, de Navelim; recorrido, o Ministério Público. Perdoada a pena e publicado o acórdão.
- N.º 2731 — Relator: O Ex.ºm Juiz Doutor António Furtado. Recurso penal de Pondá — Recorrente, Vassanta Zoivonta Sinai Cuvelcar, de Pondá; recorrido, o Ministério Público. Perdoada a pena e publicado o acórdão.

Secretaria da Relação de Goa, 17 de Setembro de 1962. — O Secretário da Relação, *Dilpa Vinaica Coissoro*.